



دولت جمهوری اسلامی افغانستان
وزارت معادن و پترولیوم



قرارداد معدن (سنگ تعمیراتی)

مابین

(ریاست معادن ولایت کابل)

و

(شرکت تولید سنگ کابل تدبیر)

✓
۱۱۶

1394/ /



معلومات عمومی

معلومات در مورد نوع معدن

عنوان قرارداد:	سنگ تعمیراتی
شماره ثبت قرارداد در ریاست کادستر:	
موقعیت معدن:	ساحه قلعه عطا ولسوالی چهاراسیاب ولایت کابل
مساحت ساحه معدن (به متر مربع):	1170 مترمربع
شماره کوردینات (جی.پی.اس) ساحه معدن:	69 درجه، 06 دقیقه و 28.5 ثانیه طول البلد (شرقی) 34 درجه، 24 دقیقه و 15.6 ثانیه عرض البلد شمالی 69 درجه، 06 دقیقه و 28.2 ثانیه طول البلد (شرقی) 34 درجه، 24 دقیقه و 16.7 ثانیه عرض البلد شمالی
نوع مواد معدنی قابل استخراج:	سنگ تعمیراتی
حجم تخمینی جسم معدنی	سالانه 2574 مترمکعب و حجم مجموعی پنج ساله 12870 مترمکعب
کرایه سطح زمین (فی هکتار):	فی هکتار مبلغ 25 دالر آمریکایی یا معادل آن به افغانی
حق الامتیاز (رویالتی) از تولید ناخالص	0.413 دالر آمریکایی یا معادل آن به افغانی
تاریخ انعقاد قرارداد:	1394/ ۲ / ۲۶
تاریخ ختم قرارداد:	1399/ ۶ / ۲۶

معلومات قراردادی

معلومات شخص حقیقی		معلومات شرکت	
اسم و تخلص:	محمد احسان "ضیا"	اسم شرکت:	شرکت تولید سنگ کاپول تدبیر
اسم پدر:	محمد یعقوب	نمبر جواز و مرجع صدور:	D-50396 اداره آيسا
نمبر تذکره:	884439	نوع فعالیت:	استخراج سنگ
شماره تماس و ایمیل آدرس:	0786005550 m.bashir_sultani@yahoo.com	تاریخ صدور جواز:	12/03/1394
آدرس دفتر و یا منزل:	خانه نمبر: 54، سرک 1، محل 6، قریه: کارته سه ولایت کابل	تاریخ ختم جواز:	11/03/1395
شماره تشخیص مالیاتی (TIN):		شماره تماس و ایمیل آدرس دفتر:	0786005550
شماره حساب بانکی		شماره تشخیص مالیاتی و حساب (TIN) بانکی	9000977075

فهرست مندرجات

4.....	ماده اول: اصطلاحات
5.....	ماده دوم: مدت قرارداد
6.....	ماده سوم: کوردینات ساحه معدن
6.....	ماده چهارم: سرمایه گذاری
6.....	ماده پنجم: اعطای جواز بهره برداری
6.....	ماده ششم: حقوق دارنده جواز
6.....	ماده هفتم: مکلفیت های دارنده جواز
7.....	ماده هشتم: کرایه سطح زمین
7.....	ماده نهم: رویالتی
7.....	ماده دهم: عدم تکمیل پلان معدنکاری
7.....	ماده یازدهم: تضمین مالی
8.....	ماده دوازدهم: پرداخت تأدینات
8.....	ماده سیزدهم: استفاده از مواد منفجره
8.....	ماده چهاردهم: تفتیش
8.....	ماده پانزدهم: خساره به ملکیت
9.....	ماده شانزدهم: حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور)
9.....	ماده هفدهم: آثار تاریخی و فرهنگی
10.....	ماده هجدهم: حل منازعات
10.....	ماده نوزدهم: اطلاعیه اصلاح وضعیت
10.....	ماده بیستم لغو جواز
10.....	ماده بیست و یکم: معلومات تماس
11.....	ماده بیست و دوم: قانون حاکم
11.....	ماده بیست و سوم: عدم تکمیل مکلفیت
11.....	ماده بیست و چهارم: انفاذ قرارداد



این قرارداد بتاريخ / / 1394 مابین وزارت معادن و پترولیم جمهوری اسلامی افغانستان که منبع به نام وزارت و شرکت (شرکت تولید سنگ کابول تدبیر) بنام دارنده اجازه نامه که بطور جمعی بنام طرفین یاد میشوند، منعقد میگردد.

با توجه به اینکه:

وزارت معادن و پترولیم و واحد های دومی آن مطابق قانون، صلاحیت مدیریت، کنترل و نظارت از تمام حقوق منرالی را در داخل قلمرو افغانستان دارا بوده و از تطبیق قرارداد فعالیت های منرالی معدن (سنگ تعمیراتی) که در ساحه (ساحه قلعه عطا ولسوالی چهارسیاب ولایت کابل) موقعیت دارد مدیریت، کنترل و نظارت مینمایند.

اصطلاحات

ماده اول:

اصطلاحات آتی در این قرارداد مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

وزارت: عبارت از وزارت معادن و پترولیم دولت جمهوری اسلامی افغانستان و واحد های دومی آن میباشد.
دارنده اجازه نامه: شخص حقیقی و یا شرکت ای که به اساس احکام قانون معادن و مقرره های مربوط آن اجازه نامه معدن (سنگ تعمیراتی) را بدست آورده است.

قرارداد: سند کتبی حقوقی است که تمام حقوق و مکلفیت های طرفین در آن پیش بینی گردیده و طرفین مکلف به اجرای آن می باشند.

شخص حقیقی: شخصی است که به عنوان متشبهت انفرادی اجازه نامه معدن (سنگ تعمیراتی) را از وزارت معادن و پترولیم بدست آورده باشد.

شخص حکمی: عبارت از نهادی است که مطابق احکام قانون تاسیس گردیده و اجازه فعالیت را داشته باشد.

حوادث غیر مترقبه (Force Majeure):

(1) هر نوع حادثه و یا حالتی که غیر قابل پیشبینی و غیر قابل جلوگیری بوده و کنترل و اجتناب از آن ناممکن باشد.

(2) حالات غیر مترقبه شامل موارد ذیل می گردد:

جنگ های مسلحانه، اعمال تروریستی مخرب که پروژه را بطور مستقیم هدف قرار دهد، محاصره، تحریم و اعتصابات، سراسری در تمامی کشور که مشخصا محدود به یک ساحه و یا مربوط شرکت و یا وابسته گان آن نمی باشد، زلزله، طوفان های مهیب، سیلاب، آتشفشان، آتش سوزی که بطور شدید و مستقما پروژه از آن متاثر گردیده و طرف قادر به ادامه کار نمی باشد.

(3) موارد ذیل به طور خاص حالات غیر مترقبه را بیان نمی آورد:

مشکلات اقتصادی و یا تغییر در شرایط بازار، حوادث یا شرایطی که انجام مکلفیت های طرف متأثر شده را دشوار ساخته اما ناممکن نه سازد، زمستان و بارندگی دوام دار غیر معمول و مشکلات امنیتی خارج ساحه معدن که فعالیت معدنکاری را متأثر نسازد.

مدت قرارداد

ماده دوم

(1) این قرارداد از تاریخ ثبت و صدور اجازه نامه برای مدت (5 سال) قابل اجراء بوده، مگر اینکه قبل از ختم میعاد تعیین شده آن بنابر دلایل مختلف طبق احکام قانون و مقرره های مربوط فسخ گردد.

(2) هرگاه دارنده اجازه نامه تشخیص دهد که مواد مفیده معدنی در ساحه مندرج اجازه نامه وجود داشته و از لحاظ اقتصادی قابل استخراج می باشد، میتواند برای تمدید اجازه نامه مربوط خویش سه ماه قبل از ختم میعاد آن به وزارت درخواست ارائه نماید.

(3) اجازه نامه معدنکاری بطور سالانه جهت اعتبار بخشیدن به کار قراردادی قابل تجدید است. قراردادی مکلفیت دارد تا یک ماه قبل از پایان ربع اخیر سال، برای ادامه کار، اجازه نامه خویش را تجدید نماید.

(4) وزارت بعد از بررسی تمام اسناد دارنده اجازه نامه و حصول اطمینان از انجام تعهدات به شمول رعایت تمامی معیار های محیط زیستی و صحت و ایمنی، میتواند بر اساس درخواست قراردادی، اجازه نامها را برای دوره های متوالی یک ساله، بعد از اخذ فیس مطابق احکام قانون، سالانه تجدید نماید.

کوردینات ساحه معدن

ماده سوم:

اداره کادستر مکلف است ساحه مندرج اجازه نامه معدن را کانتور بندی نموده و درج این قرارداد نماید.

69 درجه، 06 دقیقه و 28.5 ثانیه طول البلد (شرقی)

34 درجه، 24 دقیقه و 15.6 ثانیه عرض البلد شمالی

69 درجه، 06 دقیقه و 28.2 ثانیه طول البلد (شرقی)

34 درجه، 24 دقیقه و 16.7 ثانیه عرض البلد شمالی

سرمایه گذاری

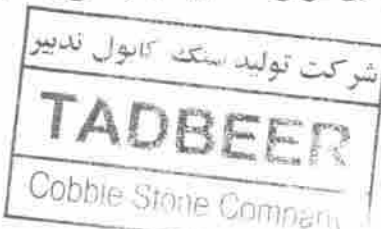
ماده چهارم:

دارنده اجازه نامه مبلغ (700000) افغانی را در معدن (سنگ تعمیراتی) سرمایه گذاری نموده و پلان تفصیلی آن را در رابطه به فعالیت های بهره برداری قبل از آغاز کار به اداره کادستر ارائه نماید.

اعطای اجازه نامه بهره برداری

ماده پنجم:

اداره کادستر وزارت معادن و پترولیم با در نظر داشت احکام قانون معادن، مقرره های مربوط و شرایط مندرج این قرارداد، اجازه نامه معدن (سنگ تعمیراتی) را برای شخص درخواست کننده اعطا می نماید و همه ساله برای دوره های متوالی یک ساله با رعایت بند 4 ماده دوم این قرارداد قابل تجدید می باشد.



حقوق دارنده اجازه نامه:

ماده ششم:

دارنده اجازه نامه با در نظر داشت احکام قانون معادن و مقرره های مربوط دارای حقوق ذیل می باشد:

- 1- دسترسی به ساحه مندرج اجازه نامه.
- 2- نصب تجهیزات، تاسیسات و ماشین آلات ابتدایی، اعمار ساختمانها و تاسیسات و احداث سرکها در صورت ضرورت.
- 3- پیروسی مواد معدنی که به اثر فعالیت های معدنکاری از ساحه مندرج اجازه نامه بدست میآید.
- 4- استخراج، انتقال، فروش مواد معدنی بدست آمده از ساحه مندرج اجازه نامه.
- 5- استفاده از مواد منفجره مطابق احکام قانون و مقرره مربوط.
- 6- اجرای سایر فعالیت های مرتبط به معدنکاری.

مکلفیت های دارنده اجازه نامه

ماده هفتم:

دارنده اجازه نامه علاوه بر مکلفیت های مندرج قانون و مقرره های مربوط دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

- 1- رعایت پلان و برنامه کاری.
- 2- انجام فعالیت های معدنکاری در مطابقت با احکام قانون معادن و مقرره های مربوط.
- 3- رعایت قواعد صحت و ایمنی و حفاظت محیط زیست.
- 4- ارائه گزارش از انجام فعالیت های معدنکاری در اخیر هر ربع کاری.
- 5- برداشتن و انتقال ساختمان های موقتی، تجهیزات و ماشین آلات نصب شده بعد از ختم فعالیت های معدنکاری و احیای مجدد ساحه معدنکاری.
- 6- احترام به مناسک و مقدسات دینی، رسوم و عنعنات مردم محل.
- 7- تجدید سالانه اجازه نامه مربوط مطابق احکام قانون و شرایط مندرج قرارداد.

کرایه سطح زمین

ماده هشتم:

(1) دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق مقرره معدنکاری کرایه سطح زمین از فی هکتار ساحه معدن مندرج اجازه نامه و یا سایر ساحاتی که مورد استفاده قرار میدهد، سالانه مبلغ 25 دالر امریکائی یا (معادل آن به افغانی) به حساب وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نموده و آویز آنرا به اداره کادستر معادن تسلیم نماید.

روایلتی:

ماده نهم:

دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت حق الامتیاز (روایلتی) از فی مترمکعب (سنگ تعمیراتی) به مبلغ (0.413) دالر امریکائی یا (معادل آن به افغانی) از مواد معدنی استخراج شده میباشد. روایلتی را الی یک ماه بعد از ختم هر ربع سال مالی بدون وضع مصارف به حساب وزارت معادن و پترولیم تحویل بانک نموده و آویز آنرا به اداره کادستر با انضمام گزارش ربعوار ارسال نماید.

عدم تکمیل پلان معدنکاری:

ماده دهم:

- دارنده اجازه نامه مکلف است، مطابق پلان و برنامه کاری که مورد تایید اداره کاستر قرار گرفته است فعالیت های استخراجی را انجام دهد.
- هرگاه دارنده اجازه نامه نتواند پلان و برنامه کاری را تطبیق نماید مکلف به پرداخت 50 فیصد رویالیتی از مقدار موادیکه در پلان و برنامه کاری ارایه نمود و آن را استخراج ننموده می باشد.
- هرگاه از مقدار پیش بینی شده در پلان و برنامه کاری خویش بیشتر استخراج نماید مکلف به پرداخت حق الامتیاز (رویالیتی) آن مطابق شرایط مندرج این قرارداد می باشد.
- دارنده اجازه نامه مکلف است تا از انجام فعالیت های معدنکاری و پیشرفت کار بطور ربعوار و سالانه به اداره کاستر گزارش ارایه نماید.

تضمین مالی

ماده یازدهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است تضمینات مالی مربوط به حسن اجرای فعالیت های معدنکاری، حفاظت محیط زیست و سایر مکلفیت های مندرج این قرارداد را که 50% فیصد از مجموعی رویالیتی حجم استخراجی سالانه به مبلغ (32500) افغانی می گردد، از طریق اداره کاستر به حساب وزارت در دافغانستان بانک بدون مفاد و تکتانه شامل کود امانت نماید. این مبلغ بعد از ختم قرارداد در صورت که تمام وجایب و مکلفیت های مندرج قرارداد از جانب دارنده اجازه نامه دوباره اعاده می گردد.

پرداخت تأدیات

ماده دوازدهم:

هرگاه دارنده اجازه نامه در پرداخت رویالیتی، کرایه سطح زمین و یا سایر تأدیات خویش که در قوانین و مقررهای مربوط و شرایط این قرارداد پیش بینی گردیده است، بیشتر از یک ماه تأخیر نماید، بر علاوه اصل تأدیات، مکلف به پرداخت (2.5%) دو اعشاریه پنج فیصد از نرخ اصلی تأدیات، به عنوان جریمه در ماه اول می باشد که با گذشت هر ماه باقیات جریمه شده دارنده اجازه نامه دو برابر میشود.

استفاده از مواد منفجره

ماده سیزدهم:

دارنده اجازه نامه به منظور انجام فعالیت های معدنکاری در صورت ضرورت بعد از تاییدی وزارت از مقدار آن، میتواند از مواد منفجره با رعایت احکام قانون و مقررهای مربوط استفاده نماید.

تفتیش

ماده چهاردهم:

1_ مفتشین وزارت میتوانند وقتاً فوقتاً از فعالیت های دارنده اجازه نامه کنترل و نظارت نموده و دارنده اجازه نامه مکلف است تمام معلومات لازم را در رابطه به فعالیت های معدنکاری خویش در اختیار مفتشین قرار داده دساتیر، هدایات و راهنمایی های قانونی آنان را عملی نماید.

2- به منظور تفتیش مسایل تخنیکي، محیط زیستی و صحت و ایمنی، سایر ریاست های وزارت در همکاری با ریاست تفتیش معادن به حکم مقام وزارت میتوانند فعالیت های معدنکاری دارنده اجازه نامه را نظارت و بررسی نمایند.

خساره به ملکیت

ماده پانزدهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است تمام اقداماتی را که در پلان های خویش تصریح نموده است، به منظور جلوگیری از خطر و خساره به دارائی ها و حقوق دولت و یا جانب سومی اتخاذ نماید. در صورت اهمال و یا سهل انگاری از جانب دارنده اجازه نامه، در مورد فعالیت های تحت این قرارداد، دارنده اجازه نامه مطابق قوانین افغانستان مسئول پرداخت جبران خساره هر نوع خسارات و صدمات به اشخاص و دارائی اوشان که ناشی از سهل انگاری و اهمال دارنده اجازه نامه وارد گردیده، میباشد.

خساره به ملکیت:

ماده پانزدهم:

دارنده اجازه نامه مکلف است تا پلان و برنامه خویش را طوری تنظیم و ترتیب نماید که حین اجرای خساره به دارایی های عامه و حقوق دولت وارد نگردد. در صورت وارد شدن خساره، دارنده اجازه نامه مکلف به پرداختن جبران خساره آن میباشد.

حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور)

ماده شانزدهم:

1. هرگاه دارنده اجازه نامه از اثر وقوع حوادث غیر مترقبه متأثر شده باشد و نتواند تعهدات خویش را انجام دهد، در ظرف 24 ساعت تلفونی و طی یک هفته کتباً به وزارت اطلاع دهد، پس از وقوع و تشخیص چنین حالت توسط هیئت طرفین، مدت زمانیکه طی آن مشکل برطرف می شود، مشخص شده در صورتیکه این مدت کمتر از شش ماه نباشد، زمان ضایع شده آن به مدت قرارداد افزوده شده و مجرای داده می شود.

2. در صورتیکه مقدار از مواد استخراج شده، به اساس اسناد، شواهد، مدارک و دلایل قانونی ثابت گردد که از اثر وقوع حوادث غیر مترقبه (فورس ماژور) تلف گردیده است، بعد از تأییدی هیئت موظف و منظوری مقام محترم وزارت این مقدار تابع پرداخت رویالته نمی باشد.

آثار تاریخی و فرهنگی

ماده هفدهم:

1- هرگاه حین اجرای فعالیت های معدنکاری، نشانه ها و علائم آثار تاریخی و فرهنگی ظاهر گردد، دارنده اجازه نامه مکلف است، موضوع را در ظرف 24 ساعت تلفونی و طی یک هفته کتباً به وزارت و وزارت اطلاعات و فرهنگ اطلاع دهد و از استخراج ساحه مکشوفه الی دستور مقام وزارت اجتناب نماید.

2- دارنده اجازه نامه مکلف است الی مدت (30) روز آثار مندرج فقره (1) این ماده را به مصرف خویش حفاظت و نگهداری نماید.



حل منازعات

ماده هجدهم:

(1) هرگاه میان دارنده اجازه نامه و وزارت از اثر فعالیت های معدنکاری اختلاف بروز نماید، طرفین میتوانند با نظر داشت ماده نود سوم قانون معادن ابتدا آنرا از طریق تفاهم و مذاکره حل و فصل نمایند.

هرگاه موضوع به طور دوستانه در تفاهم طرفین حل و فصل نگردد، قضیه به یکی از مراجع ذیل محول میگردد.

- حکمیت و یا میانجگری شخص خبیر به توافق طرفین
- تعیین هیئت بی طرف اهل خبره به انتخاب کمیسیون وزرا در امور معادن به ترتیب ذیل که تعداد شان از سه نفر کمتر و از پنج نفر بیشتر نباشد:

یک نفر به نمایندگی از حکومت مشروط بر اینکه ارگان حکومتی متذکره طرف دعوا نباشد.

- یک یا دو نفر از اهل خبره مستقل واجد شرایط

- یک یا دو نفر از متخصصین امور معادن

(2) هرگاه طرف یا طرفین به تصمیم اهل خبره قناعت نداشته باشند، میتوانند در خلال مدت سی روز از تاریخ اتخاذ تصمیم، موضوع را به یکی از مراجع ذیل ارجاع نمایند:

- کمیسیون حل منازعات مالی مندرج قانون دافغانستان بانک.
- محکمه دیصلاح افغانستان.

اطلاعیه و اصلاح وضعیت

ماده نوزدهم:

1- هرگاه کارکن دیصلاح تفتیش از عدم اجرای مواد قرارداد توسط دارنده اجازه نامه گزارش دهد، ریاست تفتیش معادن می تواند مکتوب رسمی مبنی بر اطلاعیه اصلاح وضعیت را به دارنده اجازه نامه اصدار نماید.

2- دارنده اجازه نامه مکلف است در مدت یک ماه از تاریخ دریافت اطلاعیه، نواقص مشخص شده را اصلاح نموده و تمام شرایط مندرج قرارداد را رعایت و از تطبیق آن به ریاست مربوط کتباً اطمینان دهد.

3- هرگاه دارنده اجازه نامه در مدت یک ماه نتواند اصلاحات لازم را وارد و شرایط قرارداد را تطبیق نماید، ریاست تفتیش معادن می تواند جبران خساره و جریمه های نقدی لازم را که در مقرر مالی معدنکاری پیش بینی گردیده است وضع و دارنده اجازه نامه مکلف به پرداخت آن در خلال یکماه به حساب وزارت می باشد.

4- هرگاه در مدت سه ماه بعد از وضع جریمه ها که وضع جریمه های نقدی نیز نتیجه بخش نباشد و دارنده اجازه نامه به نقض شرایط مندرج قرارداد ادامه دهد، ریاست تفتیش معادن مکلف است به اساس ماده سی و یکم قانون معادن، تعلیق قرارداد را به مقام وزارت پیشنهاد نماید.

5- هرگاه تعلیق قرارداد ناشی از باقیداری باشد. دارنده اجازه نامه میتواند بعد از تحویلی پول ذمت خویش و تعهد مجدد مبنی بر اجرای کامل مواد قرارداد، رفع تعلیق را تقاضا نماید.

6- هرگاه تعلیق قرارداد از اثر عدم رعایت سایر شرایط مندرج این قرارداد باشد، در آن صورت دارنده اجازه نامه میتواند الی یک ماه با رایه تعهد مجدد و تضمین معادل (50%) پنجاه فیصد از حجم قرارداد سالانه، رفع

شرکت تولید سنگ کابول تدبیر

TADBEER

Cobble Stone Company

تعلیق قرارداد خویش را پیشنهاد نماید. در صورتیکه وزارت لغو تعلیق قرارداد را منظور نموده و قراردادی الی سه ماه متواتر بطور نورمال به فعالیت های خویش ادامه دهد، وجه تضمین متذکره دوباره اعاده میشود.

لغو اجازه نامه

ماده بیستم:

در صورت عدم تطبیق ماده نهم این قرارداد ریاست تفتیش معادن با رعایت ماده سی و سوم قانون معادن می تواند، لغو قرارداد و اجازه نامه را به مقام وزارت پیشنهاد نماید. در صورت منظوری توسط وزارت، قرارداد لغو و پول تضمینات دوباره اعاده نمی گردد. هرگاه دارنده اجازه نامه مکلفیت های معدنکاری خویش را بدون منظوری و توافق وزارت برای مدت شش ماه متوقف ساخته که باعث عدم پرداخت رویالیتی گردد، در این صورت اجازه نامه و قرارداد لغو و پول تضمینات اعاده نمی گردد. در سایر حالات که نقض صریح قانون معادن و دیگر قوانین ذیربط کشور صورت گرفته باشد و موضوع از طریق ریاست تفتیش معادن تایید گردد، وزارت میتواند قرارداد را فسخ و اجازه نامه مربوط را لغو نماید.

معلومات تماس

ماده بیست و یکم:

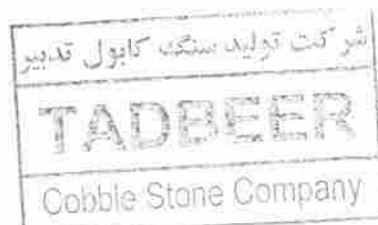
طرفین مکلف به درج معلومات لازم در فورم ذیل به منظور مراسلات خویش بوده و در صورت ضرورت جهت اطلاع دهی از آن استفاده نمایند.

اسم	محمد احسان "ضیا" نیس شرکت تولید سنگ کابول تدبیر
آدرس	خانه نمبر: 54، سرک: 1، محل: 6، قریه: کارته سه ولایت کابل
شهر	کابل
کشور	افغانستان
تلفون	0786005550
ایمیل	m.bashir_sultani@yahoo.com

عنوانی وزارت

اسم	ریاست معادن ولایت کابل
آدرس	پارک های صنعتی گذشته از گمرک کابل سرک حوزه نهم امنیتی سابقه مقابل تانک تیل برادران اخندزاده
شهر	کابل
کشور	افغانستان
تلفون	
فکس	
ایمیل	

شرکت تولید سنگ کابول تدبیر



قانون حاکم:

ماده بیست و دوم:

این قرارداد در تمامی موارد تابع قوانین نافذه جمهوری اسلامی افغانستان بوده در صورت تناقض میان مواد این قرارداد و احکام قانون و مقررات نافذه افغانستان، احکام قانون و مقرره های مربوط ارجحیت داشته و قابل تطبیق می باشد.

عدم تکمیل مکلفیت:

ماده بیست سوم: هرگاه دارنده اجازه نامه الی یک سال از تاریخ صدور اجازه نامه کمتر از 5% مکلفیت های مندرج قرارداد مربوط را انجام دهد، قرارداد وی بطور اتوماتیک لغو پنداشته میشود. حالات فورس ماژور از این حکم مستثنی می باشد.

انفاذ قرارداد:

ماده بیست چهارم:

- این قرارداد بعد از منظوری و نشر در وب سایت وزارت مرعی الاجرا می باشد.
- این قرارداد در داخل بیست چهار ماده (24) ماده ترتیب و با سایر اسناد ضمیمه، یک قرارداد مکمل میان طرفین را تشکیل داده و در دوشنکه اصلی دری/پشتو ترتیب و طرفین یک نسخه اصلی امضا شده آنرا باخود می داشته باشند.

تاریخ عقد قرارداد / / سال 139

انجنیر نجیب الله نوری
سرپرست ریاست معادن ولایت کابل

محمد احسان "ضیا" رئیس شرکت تولید سنگ

کابل تدبیر

قراردادی

منظوری مقام محترم وزارت معادن و پترولیم

قرارداد همکاری جهت تولید سنگ کابل تدبیر



afghanistan Bank-City Branch
Date: 18-Oct-2015
1394/07/26

CREDIT Cash

Account Detail : NMOP-5420
(AFN) 3310209220281

Name : MINISTRY OF MINE AND INDUSTRIES

TransId : 10504

Particulars : Cash By
وزارت معادن و صنایع
محمّد نقران سید ۲۲۷

BuyingRate : 1 SellingRate : 1

Denomination										Points	TOTAL
1000	500	100	50	20	10	5	2	1			
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00	5000.00

USE ONLY:
Agency Equivalent

Exchange Difference

Mof Cheque no

Exchange Currencies AFN To AFN

DAB2442



دکتر پرواز بطورلم وزارت معادن و پترولیم

1394/7/27 تاریخ

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوري اسلامي افغانستان
Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Mines
ریاست معادن و لایټ کابل
مشریت جمع اوری عواید معادن

۷۳۸۸
۴۵۲

به مدیریت محترم قرار داد ها و جواز دهی معادن کوچکی!

جواب مکتوب (272/737) مورخ 1394/7/25 شما نگاشته میشود:

اینک ضم نامه هتا یک قطعه گاهی اویز شلر ه (10504) مورخ 1394/7/26 ادر لجه به

تحریری مبلغ (5000) افغانی بابت قیمت اجازه نامه قرارداد سنگ تعمیراتی ساحه قلعه عطا

و رسوالی چهار اسباب و لایت کابل به حجم استخراجی سالانه (1170) متر مکعب برای 5 سال

که توسط محترم محمد نقران فرزند محمد نقران به حساب نمبر (1229281) این وزارت

در افغانستان بانک شامل گردیده چیت اجرات یعنی آن به شما گمیل است.

یا احترام

عبدالعلی "ولی"

مدیر جمع اوری عواید معادن

شماره ۷۴۱
۹۴۱۷۱۲۶
قرارداد

Da Afghanistan Bank-CityBranch 1 CREDIT Cash

ite : 14-Sep-2015
194/06/23

Account Detail : NMOF-5420
(AFN) / 3310209229281

me : MINISTRY OF MINE AND INDUSTRIES وزارت معادن و صنایع

canId :- 6737

articulars : Cash By ازبابت قیمت شرطنامه اسامی اسد اله ولد شیر الله
سند ۹۴

ayingRate : 1 SellingRate : 1

Denomination :										TOTAL
500	100	50	20	10	5	2	1	Coins		
1	0	0	0	0	0	0	0	0.00	2500.00	

Amount : 2500.00 AFN TWO THOUSAND FIVE HUNDRED ONLY

FOR MOF USE ONLY:

Equivalent Difference no Currencies AFN To AFN

14/09/2015

DAB2442



دکتر پروان بطوریکه وزارت معادن و صنایع

د افغانستان اسلامي جمهوري دولت د افغانستان اسلامي جمهوري دولت

Islamic Republic of Afghanistan

Ministry of Mines

ریاست معادن و صنایع

مديريت جمع اوری عواید معادن

1394/6/24 تاریخ

۴۲۶
۳۸۷

به مدیریت محترم قراردادها و جوازهای معادن کوچکی

بجواب مکتوب (569) مورخ 1394/6/22 شما نگاشته میشود:

اینک ضم نامه هذا یک قطعه کلپی آویز شماره (6737) مورخ 1394/6/23 ابراربطه به

تحتوی (2500) افغانی بابت قیمت فیس در خواستی قرارداد قسمت از ذخایر سنگ کوبل ساحه

قلعه عطا محمد خان ولسوالی چهارامیلپ ولایت کابل به حجم استخراجی سالانه (2400)

متر مکعب برای مدت پنج سال که توسط محترم اسداله فرزند شیر الله نماینده شرکت تولید

سنگ کوبل تغییر به حساب نمیر (1229281) این وزارت در افغانستان بانک شامل گردیده

جهت احوالت بعدی آن به شما کپی است.

با احترام

عبدالعزیز ولی

مدير جمع اوری عواید معادن

فدوارده ارادگی

۲۳

۹۴۹۱۲۸

Da Afghanistan Bank-CityBranch 1 CREDIT Cash

Date : 10-Oct-2015
1394/07/18

Account Detail : NMOF-5420
(AFN) / 3310209229281

Name : MINISTRY OF MINE AND INDUSTRIES وزارت معادن و صنایع

TranId :- 13715

Particulars : Cash By 321 بابت پول تضمین توسط معتمد ذکریا

BuyingRate : 1 SellingRate : 1

Denomination

1000	500	100	50	20	10	5	2	1	Coins	TOTAL
1	0	0	0	0	0	0	0	0	0.00	32500.00

Amount : 32500.00 AFN THIRTY TWO THOUSAND FIVE HUNDRED

ONLY

FOR MNP USE ONLY

Currency
Equivalent

Exchange
Difference

MoI Cheque
no

Exchange
Currencies
AFN To AFN



Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Mines & Petroleum

تاریخ :

وزارت معادن و پترولیوم
دکانون او پترولیوم وزارت

جمهوری اسلامی افغانستان
د افغانستان اسلامي جمهوریت



رېسپت ملي و حسابي
مشریت عواید

برياست محترم معادن ولایت کابل :

از اثر مکتوب شمیر ۶۷۵ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۵ شما مبلغ ۳۲۵۰۰/- افغانی بابت پول تضمین ملي تهرقه
شمیر ۳۲۱ مورخ ۱۳۹۴/۷/۱۸ قرار آید شمیر ۱۳۹۴/۱۰/۱۸ توسط معتمد ذکریا فرزند
محمد غفران قرار دای به حساب ۱۳۹۴۷۸۱ شامل گردید ذریعه نامه هذا یک ورق کاپی آید به شما
ارسال و التماس داده شد

با احترام
الحاج محمد اکمل مستندین

مستندین ریاست مالی و حسابی

مستندین
۹۹۷
۹۹۱۷۲



وزارت معادن و پترولیوم
دکانونو او پترولیوم وزارت



د افغانستان اسلامي جمهوري دولت
دولت جمهوری اسلامی افغانستان

Islamic Republic of
Afghanistan
Ministry of Mines
ریاست معادن و لایٹ کابلی
معدن و کربن اور سی عواید معادن

1395/1/22 تاریخ

At 0.05 level

به مدیریت محترم قرار داد و جواز دهی معادن کوچک!

اذا كنت تاملت هذا (109) مورخ 1395/1/18 زيارت محترم مالي وحسابي نگاشته میخواند:

اینک ضم نامه هذا سه قطعہ کلی
اویز های شماره (16738-16865)

مورخ 1395/1/18 به تحويلي مبلغ (531.53) دالر امريکايي که

معادل (36495) افغانی می شود بابت رولالیتی قسط اول و دوم سال اول قرارداد سنگ

تعمير اتي ساحه قلهم عطا ولسوالی چهار اسياب ولايت کابل به حجم استخراجي سالانه

مترجمکعب و مبلغ (13.28) بالرائریکایی که معادل (912) افغانی مینو دیابیت (2574)

5% حريمه ټاخير و مبلغ (2.92) ډالر امريکايي معادل (200) افغانۍ بابت کړايد

سطح زمین توسط محمد نکر یا غر یا محمد غفران نماینده شرکت کابل تدبیر قرار دادی

ذخایر حقوق انکر به حساب شماره (1229281) این وزارت شامل گزیده جهات

اَجْرُ النَّاسِ بِعَدَىٰ لَهُ شُمَا كَسِيلٌ اَسْنَفٌ

بِأَحْزَامٍ

عبد العلي " ولي "

مدیر جمع اوبائی عواید معادن

2

ALL INFORMATION CONTAINED
HEREIN IS UNCLASSIFIED

2000 2001 2002
 2003 2004 2005
 2006 2007 2008

Hot Springs

09080670000

100 00 NEW TWO HUNDRED ONLY

[illegible]

1. अपराध : अपराध का अर्थ है कानून के विरुद्ध किया गया कोई भी क्रिये।

Figure 1. Schematic representation of the experimental design. The subjects were divided into two groups: the control group (CG) and the experimental group (EG). The CG was divided into two subgroups: the control group (CG) and the control group (CG). The EG was divided into two subgroups: the experimental group (EG) and the experimental group (EG). The CG was divided into two subgroups: the control group (CG) and the control group (CG). The EG was divided into two subgroups: the experimental group (EG) and the experimental group (EG).

For further information, please contact:

Section 101-11.

NAME: _____ MINISTRY OF HOME AND PUBLIC RELATIONS

1226876070195

(NAT) GZBT - JGPH : ITUDDH HUNOCH

9107-100-90 : 9107

Authorised

AMIR ZAKIR OSMANI
Teller / Operator

Signature



AFN 10 AFN

Currency

Exchange

Hot cheque

Exchange

Difference

no

Amount : 512.00 AFN NINE HUNDRED TWENTY ONLY

AFN 10

Coin

12

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

0

Denomination

Exchange Rate : SellingRate : 1

Particulars : Cash By : 1000 132

1000 132

MINISTRY OF MINE AND INDUSTRIES

05/01/18

Account Detail : NMOF-5420 (AFN)

06-Apr-2016

Da Afghanistan Bank-CityBranch 1 CREDIT Cash

Da Afghanistan Bank-CityBranch 1 CREDIT Cash

06-Apr-2016

Account Detail : NMOF-5420 (AFN)

3310209229281

MINISTRY OF MINE AND INDUSTRIES

16738

Particulars : Cash By : 1000 131

1000 131

Exchange Rate : 1 SellingRate : 1

Denomination

1000	500	100	50	20	10	5	2	1	Coin	TOTAL
36	0	4	0	0	0	0	0	95	0.00	36495.00

Amount : 36495.00 AFN THIRTY SIX THOUSAND FOUR HUNDRED NINETY ONLY

FOR MOP USE ONLY

Currency

Exchange

Hot Cheque

Exchange

Difference

Difference

no

Currency

AFN to AFN



AMIR ZAKIR OSMANI